



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 24 luglio 2014

**GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA CONCESSIONE DI 5 MILIONI DI AIUTI A FAVORE DEGLI EDIFICI  
STORICI DANNEGGIATI DALL'URAGANO SANDY**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi lo stanziamento di oltre 5 milioni di dollari di aiuti a favore di 14 proprietà di valore storico che hanno subito gravi danni durante l'uragano Sandy. I finanziamenti saranno impiegati per verificare i danni subiti, restaurare e proteggere tali siti, in modo che anche le generazioni future possano goderne.

“Alcune delle più preziose proprietà storiche dello Stato di New York che hanno resistito alla prova del tempo sono state martoriate dall'uragano Sandy e ora sono più vulnerabili alle condizioni meteorologiche estreme”, ha detto il Governatore Cuomo. “Questo finanziamento permetterà alle organizzazioni senza fini di lucro e alle municipalità di proteggere meglio questi luoghi importanti, in modo che possano continuare a essere patrimonio turistico e culturale per tutti coloro che vivono nello Stato di New York”.

“Parchi, cimiteri e monumenti storici sono parte del tessuto delle comunità locali e il danno da loro subito è solo una delle tante tragedie provocate dall'uragano Sandy”, ha dichiarato Rose Harvey, Commissario dell'Ufficio Parchi, Tempo Libero e Conservazione del patrimonio storico. “Sotto la guida del Governatore, siamo entusiasti di assistere a questo importante aspetto della continua ripresa dello Stato di New York dalla rovina disseminata dall'uragano”.

Il primo stanziamento di fondi sarà erogato dal National Park Service e gestito dall'Ufficio Parchi, Tempo Libero e Conservazione del patrimonio storico. I contributi saranno stanziati a favore delle proprietà indicate nel Registro Nazionale dei Luoghi Storici o che abbiano titolo per entrarvi, di proprietà delle municipalità o di organizzazioni no-profit, che siano situate in una delle 13 contee designate dal FEMA. I lavori devono corrispondere a quanto previsto dagli Standard per la gestione delle proprietà storiche del Segretario degli Interni e avere avuto l'approvazione preliminare da parte dell'Ufficio di Stato per la Conservazione del Patrimonio Storico.

La scadenza per la presentazione delle domande per la seconda tornata di stanziamenti, che prevede oltre 5 milioni di dollari, sarà resa nota a breve.

Italian

Il membro del Congresso Eliot Engel ha detto: “Woodlawn Cemetery è l'ultima dimora di molti importanti newyorkesi, da Fiorello LaGuardia a Duke Ellington. Si tratta di uno luogo storico nazionale di grande importanza locale. Questo finanziamento consentirà i necessari interventi di pulizia, riparazione e restauro per il ripristino del Woodlawn Cemetery. Apprezzo il lavoro del Governatore Cuomo per garantire che questo intervento rimanga tra le sue numerose priorità”.

Nydia M. Velázquez, anch'essa membro del Congresso, ha dichiarato: “Questo finanziamento sarà un contributo significativo per il ripristino di questi gioielli storici, di cui potremo godere noi ma anche le generazioni a venire”.

Il deputato Joe Crowley ha detto: “Proprio mentre gli sforzi di ricostruzione a favore delle famiglie e delle imprese colpite dall'uragano Sandy proseguono, sono contento che i siti che costituiscono parte integrante della storia della nostra città ottengano l'attenzione che meritano. Mi congratulo con il Governatore Cuomo e con il Servizio Nazionale Parchi per il loro impegno nei confronti del recupero completo di New York e per il loro desiderio di fare in modo che anche le generazioni future possano continuare a fruire dei simboli storici”.

Il Membro del Congresso Tim Vescovo ha detto: “Mentre prosegue la ricostruzione dopo i danni provocati dall'uragano Sandy, è importante che i governi statali e federali lavorino insieme per garantire non solo la ricostruzione e la conservazione di spiagge e quartieri, ma anche di quei punti di riferimento che sono una parte importante del nostro patrimonio. Queste due proprietà sono elementi importanti della storia dell'estremità orientale di Long Island e sono contento che siamo in grado di sostenerli, affinché anche le generazioni future possano goderne”.

La Deputata Yvette D. Clarke ha detto: “Per molte generazioni Prospect Park è stato un luogo di divertimento per le famiglie di Brooklyn, un luogo in cui condividere le meraviglie della natura nella città più densamente popolata degli Stati Uniti. Mentre continuano gli interventi di ripristino dopo la devastazione dell'uragano Sandy, dobbiamo proteggere risorse come Prospect Park per le generazioni che verranno dopo di noi a Brooklyn”.

Il deputato Chris Gibson ha detto: “In qualità di avvocato per i nostri parchi e siti storici, sono lieto che questo punto di riferimento e meta turistica locale sia messo in sicurezza e riportato al suo splendore. Il trasporto marittimo ha contribuito a fare di New York l'Empire State e il Faro Saugerties è una parte importante del nostro patrimonio culturale. Si tratta di una buona notizia per i residenti della valle dell'Hudson e per le molte aziende che vivono di attività turistiche lungo il fiume”.

Gli aiuti erogati in questa prima tornata di finanziamenti sono i seguenti:

## **BRONX**

### ***Cimitero Woodlawn***

Italian

168.000 dollari a favore del cimitero Woodlawn per il restauro di tre monumenti danneggiati, riparazioni a circa 25 monumenti e lavori aggiuntivi in loco per rimuovere i detriti provocati dall'uragano. Monumento storico nazionale, che secondo il Servizio Nazionale Parchi vanta la "collezione più grande e più pregevole di arte funeraria nel paese," Woodlawn è stato fondato nel 1863 e attualmente organizza regolari conferenze e visite guidate, che contribuiscono al programma culturale disponibile nel Bronx.

## **BROOKLYN**

### ***Cimitero Green-Wood, Brooklyn***

950.000 dollari al Cimitero Green-Wood per pulizia, intervento paesaggistico e restauro di monumenti/lapidi. I danni provocati da Sandy sono stati ingenti a causa dello sradicamento di 300 alberi; i lavori di riparazione comprendono il restauro di tre mausolei e due lapidi nonché il ripristino del paesaggio e la ripiantumazione. Nato nel 1838 come uno dei primi cimiteri rurali progettati in America, Green-Wood è un Monumento Storico Nazionale con una delle più grandi e notevoli collezioni di arte e architettura funeraria.

### ***Cimitero Evergreens, Brooklyn***

715.000 dollari al Cimitero Evergreens per pulizia, intervento paesaggistico e restauro di monumenti/lapidi. Questo cimitero rurale, fondato nel 1849, vanta una significativa collezione di arte e architettura funeraria ed è un'importante risorsa culturale e spazio fruibile nella comunità. Ha subito gravi danni dagli alberi sradicati, che hanno mandato in frantumi monumenti e lapidi.

### ***Prospect Park, Brooklyn***

727.970 dollari a Prospect Park Alliance per il ripristino e la stabilizzazione del paesaggio nella zona collinare boscosa nel perimetro a nord est di Prospect Park, conosciuta come Vale of Cashmere. L'uragano ha distrutto 50 alberi, provocando danni alle strutture e la destabilizzazione dell'adiacente paesaggio in pendenza. Il progetto prevede il ripristino del bosco, la pulizia dei danni provocati dalla tempesta, il ripristino di muri di sostegno in pietra e la ripiantumazione di alberi autoctoni e arbusti destinati a stabilizzare i pendii.

## **CONTEA DI NASSAU**

### ***Giardini Old Westbury, Old Westbury, Nassau County***

271.260 dollari ai Giardini Old Westbury per il ripristino dei tre livelli di vegetazione che creano la South Allee, la vista più caratteristica di Westbury House. La magnifica residenza in stile Carlo II d'Inghilterra è immersa in 200 ettari di giardini all'italiana, motivi paesaggistici, boschi, stagni e laghi. La South Sud Allee è stata danneggiata dal vento e dal sale, richiedendo la sostituzione totale degli abeti e una significativa ripiantumazione e sostituzione di cornioli e tigli.

## **QUEENS**

### ***Padiglione NYS, Esposizione mondiale del 1964, Flushing, Queens***

Italian

127.000 dollari al Dipartimento Parchi e Tempo Libero della città di New York, per una valutazione dei danni subiti dal tetto del Padiglione NYS per determinare l'impatto di Sandy e ottenere stime dei costi per la sua ristrutturazione; i fondi potranno altresì essere impiegati per ristrutturazioni di base. Il Padiglione NYS è iscritto nel Registro Nazionale dei Luoghi Storici con rilevanza nazionale per l'ingegneria americana; fu, infatti, una delle strutture più apprezzate in occasione dell'Esposizione Mondiale 1964-1965 che si tenne a New York.

## **STATEN ISLAND**

### ***Conference House Bluffs, Raritan Bay, Staten Island***

350.000 mila dollari al Dipartimento Parchi e Tempo Libero della città di New York per uno studio di accertamento/tecnico e per l'indagine archeologica della Waterside Bluffs nel Conference House Park, con lo scopo di valutare i danni causati da Sandy e l'esposizione di importanti manufatti realizzati dai Nativi americani e reperti della Guerra di indipendenza presso questo sito Archeologico Nazionale che è monumento storico. Tutte le risorse archeologiche esposte saranno raccolte e gestite e l'area sarà messa in sicurezza per garantirne la protezione anche in futuro.

### ***Casa Voorlezer, città storica di Richmond, Staten Island***

83.000 dollari alla Staten Island Historical Society per la preparazione di un rapporto sulla struttura storica che consenta di valutare i danni provocati dall'uragano Sandy e di pianificare gli interventi di recupero e conservazione a lungo termine. Questo edificio storico nazionale risalente al 1695 circa era un luogo di riunione e residenza per comunità religiose ed è considerato il più antico edificio scolastico in America. La struttura è stata inondata, subendo danni ai pannelli espositivi, agli impianti elettrici e meccanici, ai manufatti utilizzati per l'interpretariato e le fondazioni, oltre a possibili danni strutturali.

### ***Cimitero di Staten Island, Richmond County***

52.360 dollari all'associazione Friends of Abandoned Cemeteries, per il finanziamento retroattivo e ulteriori incentivi per la sistemazione degli alberi e il ripristino delle lapidi presso questo sito che possiede i requisiti per essere ammesso al Registro Nazionale.

## **CONTEA DI SUFFOLK**

### ***Intervento di ripristino Duna Caumsett, Caumsett State Park, Huntington, Suffolk County***

201.000 dollari alla Caumsett Foundation per il ripristino delle dune di sabbia, dei sentieri di sabbia, della storica Plank Road e per il ripristino delle piantagioni autoctone a Caumsett, Gold Coast 1919 tenuta di Marshall Field. Il progetto prevede il ripristino del sentiero di accesso alla zona costiera e il miglioramento dell'accesso per i visitatori.

### ***Downs Farm/Ristrutturazione del sito di Fort Corchaug, Southold, Suffolk County***

30.000 dollari alla Città di Southold per l'eliminazione degli alberi pericolanti/rami lungo i sentieri della Downs Farm/Riserva naturale di Fort Corchaug. Il sito comprende l'area archeologica di Fort Corchaug, un Monumento Storico Nazionale, designato sede di un forte appartenuto ai nativi americani, che

conserva depositi archeologici risalenti al periodo di contatto.

***Centro della Comunità di Oak Beach, Babilonia, Suffolk County***

750.000 dollari alla città di Babilonia per la riparazione e il restauro di questa ex Stazione della Guardia Costiera, ora destinata a centro della comunità. Costruito attorno al 1872, la struttura ha subito danni significativi dal passaggio dell'uragano Sandy e questi fondi ne consentiranno la completa riparazione e restauro, tra cui rivestimenti, porte e finestre e interni.

***Tupper Boathouse, Southampton, Suffolk County***

456.807 dollari alla Città di Southampton per la prima fase di lavori necessaria per sollevare l'edificio di 2' rispetto al livello raggiunto dall'inondazione. La Città ha acquistato questo edificio in stile Colonial Revival circa 10 anni fa per usarlo come struttura didattica, interprete della storia marittima di quest'area e per farne il punto di accesso all'area ambientale, paesaggistica e ricreativa di Peconic Bay/Conscience Point.

**CONTEA DI ULSTER**

***Faro di Saugerties, Ulter County***

175.000 dollari alla Saugerties Lighthouse Conservancy per la stabilizzazione e la riparazione di strutture di sostegno integrate, tra cui il muro di pietra sul mare, il molo per l'arrivo delle merci e il molo di cemento, tutti fondamentali per fornire protezione a lungo termine e accesso alla struttura. Realizzato nel 1869, il Faro Saugerties è il faro residenziale più antico oggi rimasto lungo il corso del fiume Hudson ed è diventato una destinazione popolare. Nei mesi estivi gli interni sono meta di numerosissimi tour guidati.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE